



## Inside the Ark

Parasha: Terumah: תרומה - "Heave offering"  
Torah : Exodus 25:1-27:19  
Haftarah : 1 Kings 5:26-6:13  
Gospel : Mark 10-11

### Thought for the Week:

The ark of the covenant was at the heart of the Tabernacle. As such, it corresponds to the heart of man. Just as the ark was God's throne in the Tabernacle, we need to make our hearts a suitable throne for Him in our lives.

### Commentary:

You shall put into the ark the testimony which I shall give you. (Exodus 25:16)

It is easy to look good on the outside, but how do we make our hearts pure and keep them pure? Is it even possible?

In Hebrew thought, the heart is not regarded as the seat of the emotions. Instead it represents a person's thoughts, intellect and will. The Hebrew Bible uses the word heart the way we use the word mind in English.

The Torah says, "Every intent of the thoughts of [man's] heart was only evil continually" (Genesis 6:5) and "The intent of man's heart is evil from his youth" (Genesis 8:21). The prophet Jeremiah says, "The heart is more deceitful than all else and is desperately sick; who can understand it?" (Jeremiah 17:9). If this is the state of the human mind, how can we ever hope to change? How can we have pure hearts? "Who can say, 'I have cleansed my heart, I am pure from my sin'?" (Proverbs 20:9) the Proverbs asks.

God promises that He will change our hearts from within. This is the promise of His new covenant. In Jeremiah 31:33, He said He would make a new covenant with His people Israel, and as a part of the new covenant, He would change their hearts by writing His Torah on them.

"But this is the covenant which I will make with the house of Israel after those days," declares the LORD, "I will put My Torah within them and on their heart I will write it; and I will be their God, and they shall be My people." (Jeremiah 31:33)

## Binnen in de Ark

Sidra: Terumah: תרומה - "Hefoffer"  
Tora: Exodus 25:1-27:19  
Haftara: 1 Koningen 5:26-6:13  
Evangelie: Markus 10-11

### Gedachte voor de Week:

De ark van het verbond was in het hart van de Tabernakel. Als zodanig komt dit overeen met het hart van de mens. Net zoals de ark de troon van God was in de Tabernakel, moeten we ons hart tot een Hem passende troon in ons leven maken.

### Commentaar:

U zult in de ark de getuigenis leggen, die Ik u geven zal. (Exodus 25:16)

Het is gemakkelijk om aan de buitenkant er goed uit te zien, maar reinigen we ons hart en houden we het rein? Is dat mogelijk?

In het Hebreeuws denken wordt het hart niet beschouwd als de zetel van de emoties. In plaats daarvan staat het voor de gedachten, het verstand en de wil van iemand. De Hebreeuwse Bijbel gebruikt het woord hart zoals wij in het Nederlands het woord verstand gebruiken.

De Tora zegt: "Elke intentie van de gedachten van [des menen] hart was voortdurend alleen kwaad" (Genesis 6:5) en "De bedoeling van 's mensen hart is boos vanaf zijn jeugd" (Genesis 8:21). De profeet Jeremia zegt: "Het hart is bedrieglijker dan al het andere en is hopeloos ziek; wie kan het begrijpen?" (Jeremia 17:9). Als dit de toestand van het menselijke verstand is, hoe kunnen we ooit verwachten te veranderen? Hoe kunnen we een zuiver hart hebben? "Wie kan zeggen: 'Ik heb mijn hart gezuiverd, ik ben van mijn zonde gereinigd'?" (Spreuken 20:9) vraagt Spreuken.

God belooft dat Hij onze harten van binnenuit zal veranderen. Dit is de belofte van Zijn nieuwe verbond. In Jeremia 31:33, zei Hij dat Hij een nieuw verbond met Zijn volk Israël zou sluiten, en als onderdeel van het nieuwe verbond zou Hij hun harten veranderen door Zijn Tora er op te schrijven.

"Maar dit is het verbond dat Ik met het huis van Israël na die dagen zal sluiten," verklaart de Heer: "Ik zal Mijn Thora in hen leggen en op hun hart zal ik die schrijven, en Ik zal hun God zijn en zij zullen mijn volk zijn." (Jeremia 31:33)

The concept of placing the Torah in our hearts is illustrated by the ark of the covenant. The ark was made to house the two tablets of the covenant. So too the Torah is to be placed in our hearts. The prophet Ezekiel promises that in the Messianic redemption God will give us new hearts:

Moreover, I will give you a new heart and put a new spirit within you; and I will remove the heart of stone from your flesh and give you a heart of flesh. (Ezekiel 36:26)

When we commit ourselves to be followers of Yeshua and recipients of His cleansing, the Spirit of God begins the process of recreating our hearts. We should pray toward this end with the words of King David, who said, "Create in me a clean heart, O God" (Psalm 51:10). Then we may declare along with him, "I delight to do Your will, O my God; Your Torah is within my heart" (Psalm 40:8).

The Torah can be likened to a marriage contract (ketubah). In Jewish tradition, the ketubah is placed somewhere within the family home as a continual reminder of the marriage obligations. In the days of Moses, the Tabernacle stood in the center of the encampment of the tribes of Israel. The focal point of the Tabernacle was an inner chamber called the Holy of Holies, in which stood the ark of the covenant. The two tablets of the Ten Commandments were inside the ark. In that regard, the Torah, God's ketubah with Israel, was at the center of the *home*.

### **Middot U'Mitzvot (Character and Deeds) Heart of the Disciple**

You shall overlay it with pure gold, inside and out you shall overlay it, and you shall make a gold molding around it. (Exodus 25:11)

The ark was a wooden chest constructed of resinous acacia wood. The wood was overlaid with pure gold inside and outside. We can understand why the chest was coated with gold on the outside where it could be seen, but why waste precious gold by overlaying the inside of the chest? No one could see the inside of the ark.

The gold on the inside teaches us an important lesson about integrity. To be a suitable vessel for God's service, it is not sufficient for a person to merely look godly on the outside. Though the exterior appearance is important, the interior is equally important. The word hypocrite comes from the Greek word for "actor." A hypocrite is someone who acts like a righteous person but is not. Yeshua criticized many of the pharisees of His day and their disciples for hypocrisy.

One who looks righteous on the outside but is privately godless is a hypocrite. A person who dresses piously and pretends to behave holy while harboring wicked and impure things in his heart is a hypocrite.

Het concept van de Tora in ons hart plaatsen, wordt door de ark van het verbond geïllustreerd. De ark werd gemaakt om de twee tafelen van het verbond te huisvesten. Zo moet ook de Torah in ons hart worden geplaatst. De profeet Ezechiël belooft dat in de Messiaanse verlossing God ons nieuwe harten zal geven:

Bovendien zal Ik u een nieuw hart en een nieuwe geest in u geven, en Ik zal het stenen hart uit uw vlees verwijderen en u een hart van vlees geven. (Ezechiël 36:26)

Wanneer we ons ertoe verbinden om volgelingen van Yeshua te zijn en de vaten van Zijn reiniging, begint de Geest van God het proces van ons hart opnieuw creëren. We moeten gericht op dit doel bidden met de woorden van koning David, die zei: "Schep mij een rein hart, o God" (Psalm 51:10). Dan kunnen we samen met hem verklaren: "Ik heb lust om Uw wil te doen, o mijn God; Uw Thora is in mijn hart" (Psalm 40:8).

De Tora kan met een huwelijkscontract (ketoeba) vergeleken worden. In de joodse traditie wordt de ketoeba ergens in het huis geplaatst als een voortdurende herinnering aan de huwelijksverplichtingen. In de dagen van Mozes, stond de Tabernakel in het centrum van het kampement van de stammen van Israël. Het centrale punt van de Tabernakel was een binnenste kamer, de Heilige der Heiligen genaamd, waarin de ark van het verbond stond. De twee tabletten van de Tien Geboden waren in de ark. In dit opzicht was de Tora, Gods ketoeba met Israël, in het midden van het *huis*.

### **Middot U'Mitzvot (Karakter en daden) Hart van de Discipel**

Gij zult die met louter goud overtrekken, van binnen en van buiten zult gij ze overtrekken, en gij zult een gouden lijst er omheen maken. (Exodus 25:11)

De ark was een houten kist, gemaakt van harsachtige acaciahout. Het hout werd binnen en buiten bedekt met zuiver goud. We kunnen begrijpen waarom de kist met goud aan de buitenkant, waar ze kon worden gezien, was bedekt; maar waarom kostbaar goud verspillen door de binnenkant van de kist te bekleden? Niemand kon de binnenkant van de ark zien.

Het goud op de binnenkant leert ons een belangrijke les over integriteit. Om een geschikt vat voor de dienst van God te zijn, is het voor iemand niet voldoende om alleen maar aan de buitenkant buit goddelijke uit te zien. Hoewel de uiterlijke aanblik belangrijk is, is de binnenkant minstens zo belangrijk. Het woord huichelaar komt van het Griekse woord voor "acteur". Een hypocriet is iemand die zich gedraagt als een rechtvaardig mens, maar het niet is. Yeshua verweet vele van de Farizeeën van Zijn tijd en hun discipelen hypocrisie.

Iemand die er aan de buitenkant rechtvaardig uitziet, maar van binnen goddeloos is, is een hypocriet. Iemand die zich vroom kleedt en zich heilig voordoet terwijl die boze en onreine dingen in z'n hart herbergt, is een hypocriet.

The ark of the covenant was overlaid with pure gold on the outside and the inside to teach us that it is not sufficient to be righteous only in the eyes of men. "God sees not as man sees, for man looks at the outward appearance, but the LORD looks at the heart" (1 Samuel 16:7).

De ark van het verbond was met zuiver goud aan de buitenkant en aan de binnenkant bedekt om ons te leren dat het niet voldoende is om alleen in de ogen van de mensen rechtvaardig te zijn. "God ziet niet zoals mensen zien, want de mens kijkt naar het uiterlijk, maar de HEERE ziet het hart aan" (1 Samuël 16:7).

© 2011 First Fruits of Zion, Inc. | All Rights Reserved

Printed from: [http://ffoz.org/resources/edrash/terumah/inside\\_the\\_ark.php](http://ffoz.org/resources/edrash/terumah/inside_the_ark.php)